Módosítás 237
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
45 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(45) Az elmúlt évtizedekben az internet a végfelhasználók, a tartalom- és alkalmazásszolgáltatók, valamint az internetszolgáltatók számára egyaránt könnyen hozzáférhető, nyitott innovációs platformként fejlődött. A jelenlegi keretszabályozás célja, hogy a végfelhasználóknak lehetőséget biztosítson az információkhoz való hozzáférésre, az információk terjesztésére, vagy a kívánt alkalmazások és szolgáltatások használatára. A közelmúltban azonban az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) a forgalomszabályozás gyakorlatáról szóló, 2012 májusában kiadott jelentése, valamint az Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség megbízásából készült, az internet-hozzáférés és -szolgáltatás belső piaca működését a fogyasztók szemszögéből vizsgáló, 2012 decemberében megjelent tanulmány rámutatott, hogy jelentős számú végfelhasználó szembesül bizonyos alkalmazások letiltásával vagy lassításával mint a forgalomszabályozás eszközével. E tendencia ismeretében egyértelmű	(45) Az elmúlt évtizedekben az internet a végfelhasználók, a tartalom- és alkalmazásszolgáltatók, valamint az internetszolgáltatók számára egyaránt könnyen hozzáférhető, nyitott innovációs platformként fejlődött. A ***„hálózatsemlegesség” elve azt jelenti, hogy minden internetes forgalmat egyenlően, megkülönböztetéstől, korlátozástól vagy beavatkozástól mentesen, a feladójától, a fogadójától, a típusától, a tartalmától, az eszköztől, a szolgáltatástól vagy az alkalmazástól függetlenül kezelnek. Amint azt az Európai Parlament „A nyílt internet és a hálózatsemlegesség Európában” című, 2011. november 17-i állásfoglalása (2011/2866(INI)) kimondja, az internet nyitott jellege a versenyképesség, a gazdasági növekedés, a társadalmi fejlődés és az innováció kulcsfontosságú mozgatójává vált, amely az online alkalmazások, tartalmak és szolgáltatások látványos fejlődését, és ezáltal az alkalmazások, tartalmak és szolgáltatások kínálata és az irántuk megnyilvánuló kereslet számottevő növekedését***

szabályokat kell hozni uniós szinten annak érdekében, hogy az internet nyitott maradjon, és az egységes piacot ne tagolják szét a tagállamok egyedi intézkedései.

eredményezte; és az internet így az ismeretek, ötletek és információk szabad áramlásának létfontosságú katalizátorává vált olyan országokban is, ahol a független híradás hozzáférhetősége korlátozott. A jelenlegi keretszabályozás célja, hogy a végfelhasználóknak lehetőséget biztosítson az információkhoz való hozzáférésre, az információk terjesztésére, vagy a kívánt alkalmazások és szolgáltatások használatára. A közelmúltban azonban az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) a forgalomszabályozás gyakorlatáról szóló, 2012 májusában kiadott jelentése, valamint az Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség megbízásából készült, az internet-hozzáférés és -szolgáltatás belső piaca működését a fogyasztók szemszögéből vizsgáló, 2012 decemberében megjelent tanulmány rámutatott, hogy jelentős számú végfelhasználó szembesül bizonyos alkalmazások letiltásával vagy lassításával mint a forgalomszabályozás eszközével. E tendencia ismeretében egyértelmű szabályokat kell hozni uniós szinten annak érdekében, hogy az internet nyitott maradjon, és az egységes piacot ne tagolják szét a tagállamok egyedi intézkedései.

Or. en

Módosítás 238
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
49 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(49) ***A végfelhasználók részéről kereslet jelentkezik a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatók vagy a tartalmakat, alkalmazásokat vagy szolgáltatásokat nyújtó egyéb szereplők által kínált,*** emelt szintű garantált szolgáltatásminőséget igénylő szolgáltatások és alkalmazások ***iránt***. Ilyen szolgáltatás többek között ***az internetprotokoll alapú*** műsorterjesztés ***(IP-TV)***, a videokonferencia és az egészségügyi alkalmazások némelyike. Ezért fontos, hogy a végfelhasználók szabadon köthessenek az ilyen emelt szintű szolgáltatásminőséget igénylő speciális szolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodásokat a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatókkal vagy a tartalmakat, alkalmazásokat vagy szolgáltatásokat nyújtó egyéb szereplőkkel.	(49) ***Lehetővé kell tenni az*** emelt szintű ***vagy*** garantált szolgáltatásminőséget igénylő szolgáltatások és alkalmazások ***iránti végfelhasználói kereslet kielégítését***. Ilyen szolgáltatás többek között ***a*** műsorterjesztés, a videokonferencia és az egészségügyi alkalmazások némelyike. Ezért fontos, hogy a végfelhasználók szabadon köthessenek az ilyen emelt szintű szolgáltatásminőséget igénylő speciális szolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodásokat ***az internet-hozzáférési szolgáltatóval,*** a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatókkal vagy a tartalmakat, alkalmazásokat vagy szolgáltatásokat nyújtó egyéb szereplőkkel. ***Az internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatóval kötött ilyen megállapodások esetén a szolgáltatónak gondoskodnia kell arról, hogy az emelt szintű minőségű szolgáltatás ne vezessen az internet-hozzáférés minőségének romlásához. Továbbá a forgalomszabályozási intézkedések nem különböztethetik meg a versengő szolgáltatásokat és alkalmazásokat.***

Or. en

Módosítás 239
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
50 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(50) A tartalmakat, alkalmazásokat és szolgáltatásokat nyújtó szereplők részéről igény jelentkezik a rugalmas minőségi paramétereken alapuló átviteli szolgáltatások nyújtása iránt, ideértve az idő szempontjából nem érzékeny forgalmak hátrasorolását. A ***speciális*** szolgáltatások ***nyújtásához nélkülözhetetlen, az új*** – például a gépek közötti (M2M) adatáramlás elvén alapuló – ***szolgáltatások kifejlesztése szempontjából pedig fontos szerepe*** lehet ***annak***, hogy a tartalmakat, alkalmazásokat és szolgáltatásokat nyújtó szereplők ilyen rugalmas szolgáltatásminőség-szintekben állapodhassanak meg a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatókkal. ***Ugyanakkor ezeknek a megoldásoknak lehetővé kell tenniük a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatók számára a forgalom hatékonyabb kiegyensúlyozását és a hálózati szűk keresztmetszetek megelőzését.*** Ezért fontos, hogy a tartalmakat, alkalmazásokat és szolgáltatásokat nyújtó szereplők és ***a nyilvános*** elektronikus hírközlési	(50) A tartalmakat, alkalmazásokat és szolgáltatásokat nyújtó szereplők részéről igény jelentkezik a rugalmas minőségi paramétereken alapuló átviteli szolgáltatások nyújtása iránt, ideértve az idő szempontjából nem érzékeny forgalmak hátrasorolását. A ***bizonyos*** szolgáltatások – például a gépek közötti (M2M) adatáramlás elvén alapuló ***szolgáltatások – nyújtásához szükséges*** lehet ***az is***, hogy a tartalmakat, alkalmazásokat és szolgáltatásokat nyújtó szereplők ilyen rugalmas szolgáltatásminőség-szintekben állapodhassanak meg a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatókkal. Ezért fontos, hogy a tartalmakat, alkalmazásokat és szolgáltatásokat nyújtó szereplők és ***az*** elektronikus hírközlési szolgáltatók ***továbbra is*** szabadon köthessenek a szolgáltatásminőség-szintet meghatározó speciális szolgáltatási megállapodásokat, feltéve hogy ezek a megállapodások nem vezetnek az internet-hozzáférési szolgáltatás minőségének a romlásához.

szolgáltatók szabadon köthessenek a szolgáltatásminőség-szintet meghatározó speciális szolgáltatási megállapodásokat, feltéve hogy ezek a megállapodások nem vezetnek az internet-hozzáférési szolgáltatás ***általános*** minőségének a romlásához.

Or. en

Módosítás 240
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
51 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(51) A nemzeti szabályozó hatóságok lényeges szerepet játszanak abban, hogy a végfelhasználók ténylegesen élhessenek a nyitott internethez való hozzáférés szabadságával. E célból a nemzeti szabályozó hatóságoknak nyomon követési és adatszolgáltatási kötelezettségekkel kell rendelkezniük, és gondoskodniuk kell arról, hogy ***a nyilvános*** elektronikus hírközlési szolgáltatók betartsák az előírásokat, és hogy olyan megkülönböztetésmentes, magas színvonalú internet-hozzáférési szolgáltatások álljanak rendelkezésre, amelyek minőségét nem rontják a speciális szolgáltatások. Amikor a nemzeti szabályozó hatóságok az internet-hozzáférési szolgáltatások esetleges általános korlátozását vizsgálják, olyan minőségparaméterekre kell támaszkodniuk, mint az időbeli bekövetkezéssel és a megbízhatósággal összefüggő paraméterek (késleltetés, jelhiba, csomagveszteség), a hálózat túlterheltségének szintjei és hatásai, a tényleges, illetve a hirdetésekben megadott sebesség, az internet-hozzáférési	(51) A nemzeti szabályozó hatóságok lényeges szerepet játszanak abban, hogy a végfelhasználók ténylegesen élhessenek a nyitott internethez való hozzáférés szabadságával. E célból a nemzeti szabályozó hatóságoknak nyomon követési és adatszolgáltatási kötelezettségekkel kell rendelkezniük, és gondoskodniuk kell arról, hogy ***az internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatók, az egyéb*** elektronikus hírközlési szolgáltatók ***és más szolgáltatók*** betartsák az előírásokat, és hogy olyan megkülönböztetésmentes, magas színvonalú internet-hozzáférési szolgáltatások álljanak rendelkezésre, amelyek minőségét nem rontják a speciális szolgáltatások. Amikor a nemzeti szabályozó hatóságok az internet-hozzáférési szolgáltatások esetleges általános korlátozását vizsgálják, olyan minőségparaméterekre kell támaszkodniuk, mint az időbeli bekövetkezéssel és a megbízhatósággal összefüggő paraméterek (késleltetés, jelhiba, csomagveszteség), a hálózat túlterheltségének szintjei és hatásai, a tényleges, illetve a hirdetésekben

szolgáltatásoknak ***a speciális*** szolgáltatásokéhoz viszonyított működése, valamint a minőség végfelhasználók szerinti megítélése. A nemzeti szabályozó ***hatóságokat*** fel kell hatalmazni a szolgáltatásminőségre vonatkozó minimumkövetelmények előírására, amelyek általánosan vagy egyedi alapon alkalmazhatók ***a*** nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatókra, amennyiben ez szükséges ahhoz, hogy az internet-hozzáférési szolgáltatás minőségének ***általános*** korlátozása/romlása megelőzhető legyen.

megadott sebesség, az internet-hozzáférési szolgáltatásoknak ***az emelt szintű minőséget nyújtó*** szolgáltatásokéhoz viszonyított működése, valamint a minőség végfelhasználók szerinti megítélése. A nemzeti szabályozó ***hatóságoknak a végfelhasználó számára hatékony, egyszerű és gyorsan elérhető jogorvoslati mechanizmusokat biztosító panasztételi eljárásokat kell kialakítaniuk, és*** fel kell hatalmazni ***őket*** a szolgáltatásminőségre vonatkozó minimumkövetelmények előírására, amelyek általánosan vagy egyedi alapon alkalmazhatók ***az internet-hozzáférési szolgáltatókra, az egyéb*** nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatókra ***és más szolgáltatókra***, amennyiben ez szükséges ahhoz, hogy az internet-hozzáférési szolgáltatás minőségének korlátozása/romlása megelőzhető legyen.

Or. en

Módosítás 241
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – 12 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	12a. „hálózatsemlegesség”: az az elv, miszerint függetlenül annak küldőjétől, fogadójától, típusától, tartalmától, eszközétől, illetve az adott szolgáltatástól és alkalmazástól, minden internetes forgalmat megkülönböztetés, korlátozás vagy beavatkozás nélkül azonos elbánásban kell részesíteni;

Or. en

Módosítás 242
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – 14 és 15 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
14. „internet-hozzáférési szolgáltatás”: nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás, amely internetcsatlakozást és ezáltal az internethez csatlakozó szinte valamennyi végponttal összekapcsolási lehetőséget biztosít, tekintet nélkül az alkalmazott hálózati technológiára;	14. „internet-hozzáférési szolgáltatás”: nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás, amely a hálózatsemlegesség elvével összhangban internetcsatlakozást és ezáltal az internet szinte valamennyi végpontjával összekapcsolási lehetőséget biztosít, tekintet nélkül az alkalmazott hálózati technológiákra vagy végberendezésre;
(15) „speciális szolgáltatás”: olyan elektronikus hírközlési szolgáltatás ***vagy bármely egyéb szolgáltatás, amely*** tartalmak, alkalmazások vagy szolgáltatások meghatározott ***köréhez*** vagy ***együtteséhez nyújt hozzáférési lehetőséget,*** és ***melynek műszaki jellemzőit végponttól végpontig ellenőrizik, vagy amely meghatározott számú félnek vagy végpontba történő adatküldést vagy meghatározott számú féltől vagy végpontból történő adatfogadást tesz lehetővé; és*** amelyet nem forgalmaznak vagy használnak ***széles körben*** az internet-hozzáférési szolgáltatás helyettesítőjeként;	(15) „speciális szolgáltatás”: olyan elektronikus hírközlési szolgáltatás***, amelyet logikusan elkülönülő kapacitáson keresztül és a belépés szigorú ellenőrzése alapján nyújtanak, és végponttól végpontig ellenőrzött, fokozott minőséget megkövetelő funkcionalitást kínál,*** tartalmak, alkalmazások vagy szolgáltatások meghatározott ***körére*** vagy ***együttesére optimalizálták,*** és amelyet nem forgalmaznak vagy használnak az internet-hozzáférési szolgáltatás helyettesítőjeként;

Or. en

Módosítás 243
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A nyitott internet nyújtásának és igénybevételének szabadsága és az ésszerű forgalomszabályozás	A nyitott internet nyújtásának és igénybevételének szabadsága és ésszerű forgalomszabályozás
(1) A végfelhasználók ***szabadon hozzáférhetnek és terjeszthetnek*** általuk választott ***információkat és tartalmakat***, futtathatnak alkalmazásokat és használhatnak ***szolgáltatásokat*** az internet-hozzáférési szolgáltatásukon keresztül.	(1) A végfelhasználók ***jogosultak*** általuk választott ***információhoz és tartalmakhoz hozzáférni és azokat terjeszteni***, futtathatnak ***és nyújthatnak*** alkalmazásokat és ***szolgáltatásokat és*** használhatnak ***terminálokat*** az internet-hozzáférési szolgáltatásukon keresztül***, függetlenül a végfelhasználó vagy szolgáltató helyétől, illetve a szolgáltatás, információ vagy tartalom helyétől, származásától vagy rendeltetésétől***.
A végfelhasználók szabadon köthetnek az adatmennyiségre és sebességre vonatkozó megállapodásokat az internet-hozzáférési szolgáltatóival, és az ilyen, adatmennyiségre vonatkozó megállapodásnak megfelelően élhetnek az internetes tartalmak, alkalmazások és szolgáltatások nyújtóinak ajánlataival.	
(2) A ***végfelhasználók szabadon köthetnek továbbá emelt szintű szolgáltatásminőséget nyújtó, speciális***	(2) ***Az internet-hozzáférési szolgáltatók,*** a nyilvános elektronikus hírközlési ***szolgáltatók*** vagy a tartalmak, az

szolgáltatásokra vonatkozó megállapodásokat a nyilvános elektronikus hírközlési ***szolgáltatókkal*** vagy a tartalmak, az alkalmazások és az ***információs társadalomhoz tartozó*** szolgáltatások ***nyújtóival***.

alkalmazások és ***szolgáltatások nyújtói szabadon kínálhatnak speciális szolgáltatásokat a végfelhasználóknak. Ezeket a szolgáltatások csak akkor kínálják, ha a hálózati kapacitás megfelelő*** az ***ilyen*** szolgáltatások ***internet-hozzáférési szolgáltatás melletti nyújtásához, és nem érintik hátrányosan az internet-hozzáférési szolgáltatás elérhetőségét vagy minőségét***. ***A végfelhasználóknak internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatók nem különböztethetik meg a funkcionálisan azonos szolgáltatásokat vagy alkalmazásokat.***

A végfelhasználóknak nyújtott speciális szolgáltatások lehetővé tétele érdekében a tartalmak, alkalmazások és szolgáltatások nyújtói, valamint a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatók szabadon köthetnek megállapodást egymással a kapcsolódó adatmennyiségeknek vagy forgalomnak speciális szolgáltatásként, meghatározott szolgáltatásminőség mellett vagy dedikált kapacitással történő továbbítására vonatkozóan. A speciális szolgáltatások nyújtása nem ronthatja ismétlődően vagy folyamatosan az internet-hozzáférési szolgáltatások általános minőségét.

(3) Ez a cikk nem érinti a továbbított információk, tartalmak, alkalmazások vagy szolgáltatások jogszerűségére vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályokat.

(4) ***Az*** (***1) és*** (2) ***bekezdésben előírt szabadságjogok gyakorlását a 25. cikk (1***), ***a 26. cikk (2) és a 27.*** cikk (1) és (2) ***bekezdésével összhangban nyújtott, teljes körű tájékoztatásnak kell elősegítenie***.

(4) ***A végfelhasználóknak a 2002/22/EK irányelv 20. cikkének*** (2) ***bekezdése, 21. cikkének (3) bekezdése és 21a. cikke értelmében teljes körű tájékoztatást kell nyújtani***, ***ideértve az olyan forgalomszabályozási intézkedésekre vonatkozó tájékoztatást is, amelyek befolyásolhatják az e*** cikk (1) és (2) ***bekezdésében meghatározott információkhoz, tartalmakhoz, alkalmazásokhoz és az információs társadalomhoz tartozó szolgáltatásokhoz***

	való hozzáférést és azok terjesztését.
(5) ***Néhány korlátozott számú, ésszerű forgalomszabályozási intézkedéstől eltekintve*** az internet-hozzáférési szolgáltatók az internet-hozzáférési ***szolgáltatásra*** vonatkozó ***szerződésben megállapított***, az ***adatmennyiségre vagy a sebességre vonatkozó korlátozásokon belül*** nem korlátozhatják az (1) bekezdésben biztosított szabadságjogokat azzal, hogy bizonyos tartalmakat, alkalmazásokat vagy szolgáltatásokat, illetve azok meghatározott kategóriáit letiltják, lelassítják, gyengébb ***minőség*** nyújtják vagy hátrányosan megkülönböztetik. ***Az ésszerű*** forgalomszabályozási intézkedéseknek ***átláthatónak***, megkülönböztetéstől ***mentesnek, arányosnak és szükségesnek*** kell lenniük:	(5) Az internet-hozzáférési szolgáltatók ***és a végfelhasználók megállapodhatnak abban, hogy*** az internet-hozzáférési ***szolgáltatás adatforgalmára vagy sebességére*** vonatkozó ***korlátokat határoznak meg. Azon esetek kivételével***, ***amikor forgalomszabályozási intézkedések alkalmazására szükség,*** az ***internet-hozzáférési szolgáltatók*** nem korlátozhatják az (1) bekezdésben biztosított szabadságjogokat azzal, hogy bizonyos tartalmakat, alkalmazásokat vagy szolgáltatásokat, illetve azok meghatározott kategóriáit letiltják, lelassítják, ***módosítják,*** gyengébb ***minőségben*** nyújtják vagy hátrányosan megkülönböztetik. ***A*** forgalomszabályozási intézkedéseknek ***átláthatóknak***, megkülönböztetéstől ***menteseknek, arányosaknak és szükségeseknek*** kell lenniük:
a) ***jogszabályi rendelkezés vagy*** bírósági határozat végrehajtásához***, vagy súlyos bűncselekmények megelőzéséhez vagy akadályozásához***;	a) bírósági határozat végrehajtásához;
b) a hálózat, a hálózaton nyújtott szolgáltatások, valamint a végfelhasználók termináljai biztonságosságának és integritásának megőrzéséhez;	b) a hálózat, a hálózaton nyújtott szolgáltatások, valamint a végfelhasználók termináljai biztonságosságának és integritásának megőrzéséhez;
c) a kéretlen üzenetek eljuttatásának megakadályozására azon végfelhasználók esetén, akik előzetesen beleegyeztek az ilyen korlátozó intézkedések alkalmazásába;	
d) az ideiglenes ***vagy*** kivételes szűk hálózati keresztmetszetek hatásainak ***minimalizálásra***, feltéve, hogy a forgalom egyenértékű típusai tekintetében egyenlő ***bánásmódon*** alkalmaznak***.***	d) az ideiglenes ***és*** kivételes szűk hálózati keresztmetszetek hatásainak ***megelőzésére***, ***illetve mérséklésére,*** feltéve, hogy a forgalom egyenértékű típusai tekintetében egyenlő ***bánásmódot*** alkalmaznak
Az ésszerű forgalomszabályozás csak olyan adatfeldolgozást foglalhat magában, amely szükséges és arányos az ebben a bekezdésben meghatározott célok eléréséhez.	***A forgalomszabályozási intézkedések a szükségesnél hosszabb ideig nem tarthatók fenn.***

A 95/46/EK irányelv sérelme nélkül a forgalomszabályozás csak olyan személyesadat-feldolgozást foglalhat magában, amely szükséges és arányos az ebben a bekezdésben meghatározott célok eléréséhez***, és különösen a kommunikáció titkossága tekintetében a 2002/58/EK irányelv is alkalmazandó rá***.

Az internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatók megfelelő, egyértelmű, nyílt és hatékony eljárásokat léptetnek életbe az e cikk állítólagos megsértésével kapcsolatos panaszok kezelésére. Ezek az eljárások nem sértik a végfelhasználók azon jogát, hogy az ügyet a nemzeti szabályozó hatóságok elé terjesszék.

Or. en

Módosítás 244
Catherine Trautmann
az S&D képviselőcsoport nevében
Amelia Andersdotter
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés **A7-0190/2014**
Pilar del Castillo Vera
az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról
COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

Rendeletre irányuló javaslat
24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A szolgáltatásminőség védelme	A szolgáltatásminőség védelme
(1) A nemzeti szabályozó hatóságok ***szorosan figyelemmel követik és biztosítják, hogy*** a ***végfelhasználók ténylegesen élhessenek a*** 23. cikk ***(1) és (2) bekezdésében meghatározott szabadságjogokkal, és*** figyelemmel követik ***és biztosítják*** a 23. cikk (5) ***bekezdésében foglaltaknak való megfelelést, valamint*** a megkülönböztetésmentes, a ***műszaki fejlődést tükröző*** minőségben nyújtott***, a speciális szolgáltatások által nem rontott*** internet-hozzáférési szolgáltatások ***további*** rendelkezésre állását. A többi illetékes nemzeti hatósággal együttműködve figyelemmel követik a ***speciális*** szolgáltatások kulturális sokszínűségre és innovációra gyakorolt hatását. A nemzeti szabályozó hatóságok e tevékenységükről és annak eredményeiről ***évente beszámolnak*** a Bizottságnak és a BEREC-nek.	(1) A nemzeti szabályozó hatóságok a ***30a. cikk szerinti hatáskörüket a*** 23. cikk ***vonatkozásában gyakorolva szorosan*** figyelemmel követik a 23. cikk (5) ***bekezdésének betartását és*** a megkülönböztetésmentes, a ***mindenkori technológiai fejlettségi szintnek megfelelő*** minőségben nyújtott internet-hozzáférési szolgáltatások ***folyamatos*** rendelkezésre állását. A többi illetékes nemzeti hatósággal együttműködve figyelemmel követik a szolgáltatások kulturális sokszínűségre és innovációra gyakorolt hatását. A nemzeti szabályozó hatóságok ***évente jelentést tesznek közzé*** e tevékenységükről és annak eredményeiről***, és e jelentéseket benyújtják*** a Bizottságnak és a BEREC-nek.
(2) A nemzeti szabályozó hatóságoknak jogukban áll minimális követelményeket	A nemzeti szabályozó hatóságoknak jogukban áll minimális

előírni a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatók ***szolgáltatásminőségére vonatkozóan*** az internet-hozzáférési szolgáltatások ***szolgáltatásminőségében*** bekövetkező ***általános*** korlátozás megakadályozására vagy a végfelhasználók azon jogának védelmében, hogy hozzáférhessenek és terjeszthessenek általuk választott tartalmakat és információkat, futtathassanak alkalmazásokat és ***szolgáltatásokat***.

szolgáltatásminőségi követelményeket ***és adott esetben a nemzeti szabályozó hatóságok által meghatározott egyéb szolgáltatásminőségi paramétereket*** előírni a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatók ***számára*** az internet-hozzáférési szolgáltatások ***minőségében*** bekövetkező korlátozás megakadályozására vagy a végfelhasználók azon jogának védelmében, hogy hozzáférhessenek és terjeszthessenek általuk választott tartalmakat és információkat, futtathassanak alkalmazásokat***, szolgáltatásokat*** és ***szoftvereket***.

A nemzeti szabályozó hatóság bármilyen ilyen követelmény előírása előtt kellő időben eljuttatja a Bizottság számára az intézkedés indoklásának, a bevezetni kívánt követelményeknek és a tervezett intézkedéseknek az összefoglalását. Ezt a tájékoztatást a BEREC számára is elérhetővé kell tenni. A Bizottság a kapott tájékoztatás vizsgálata után észrevételeket vagy ajánlásokat tehet azzal kapcsolatban, különösen annak biztosítására, hogy a bevezetni kívánt követelmények ne befolyásolják hátrányosan a belsőpiac működését. A bevezetni kívánt követelmények a Bizottság teljes körű tájékoztatásától számított két hónapig nem fogadhatók el, kivéve, ha a Bizottság és a nemzeti szabályozó hatóság ettől eltérően állapodik meg, vagy ha a Bizottság rövidebb vizsgálati időszak alkalmazásáról értesíti a nemzeti szabályozó hatóságot, vagy ha a Bizottság már megtette az észrevételeit vagy ajánlásait. A nemzeti szabályozó hatóságok a lehető legteljesebb mértékben figyelembe veszik a Bizottság észrevételeit és ajánlásait, és az elfogadott követelményekről tájékoztatják a Bizottságot és a BEREC-et.

A nemzeti szabályozó hatóság bármilyen ilyen követelmény előírása előtt kellő időben eljuttatja a Bizottság számára az intézkedés indoklásának, a bevezetni kívánt követelményeknek és a tervezett intézkedéseknek az összefoglalását. Ezt a tájékoztatást a BEREC számára is elérhetővé kell tenni. A Bizottság a kapott tájékoztatás vizsgálata után észrevételeket vagy ajánlásokat tehet azzal kapcsolatban, különösen annak biztosítására, hogy a bevezetni kívánt követelmények ne befolyásolják hátrányosan a belsőpiac működését. A bevezetni kívánt követelmények a Bizottság teljes körű tájékoztatásától számított két hónapig nem fogadhatók el, kivéve, ha a Bizottság és a nemzeti szabályozó hatóság ettől eltérően állapodik meg, vagy ha a Bizottság rövidebb vizsgálati időszak alkalmazásáról értesíti a nemzeti szabályozó hatóságot, vagy ha a Bizottság már megtette az észrevételeit vagy ajánlásait. A nemzeti szabályozó hatóságok a lehető legteljesebb mértékben figyelembe veszik a Bizottság észrevételeit és ajánlásait, és az elfogadott követelményekről tájékoztatják a Bizottságot és a BEREC-et.

(3) A ***Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el***, melyben egységes feltételeket határoz meg az illetékes nemzeti hatóságok e cikkben előírt kötelezettségeinek

(3) A ***BEREC e rendelet elfogadását követően hat hónapon belül az érintettekkel folytatott konzultációt követően***, ***a Bizottsággal szorosan***

teljesítésére. ***Ezeket a végrehajtási aktusokat a 33. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.***	***együttműködve általános iránymutatásokat határoz meg,*** melyben egységes feltételeket határoz meg az illetékes nemzeti hatóságok e cikkben előírt kötelezettségeinek teljesítésére***, ideértve a forgalomszabályozási intézkedések alkalmazását és a megfelelés nyomon követését is***.
	Or. en